

# Serbie

Rencontre du Conseil de chefs d'entreprise France – Serbie avec

**M. Aleksandar VUČIĆ – Premier ministre**

*Co présidée par*

M. Jean BURELLE

Président de MEDEF International

*et*

M. Charles PARADIS

Président du Conseil de Chefs d'entreprise France – Serbie de MEDEF International

Directeur Général du pôle Concessions de Bouygues Construction

JEUDI 3 JUILLET 2014

## R E L E V E D E P R E S S E

### 1 Sites institutionnels

#### **Ambassade de France en Serbie – Visite officielle d'Aleksandar Vucic, Premier ministre serbe, en France le 3 juillet**

Aleksandar Vucic a effectué le 3 juillet son premier déplacement officiel en France depuis sa récente nomination au poste de Premier ministre.



Accompagné du ministre de l'économie, Dusan Vujovic, et du maire de Belgrade, Sinisa Mali, il a été reçu avec des honneurs particuliers par le Premier ministre, Manuel Valls, par le ministre de l'économie, Arnaud Montebourg et par la Présidente de la Commission des Affaires étrangères de l'Assemblée Nationale, Elisabeth Guigou.

M. Aleksandar Vucic et la délégation serbe ont également pris part à une réunion organisée par le MEDEF (Mouvement des entreprises de France) à laquelle participait un grand nombre d'entreprises. Le Premier ministre et le ministre de l'économie leur ont présenté le contenu et le calendrier des réformes que le Gouvernement prévoit de mettre en œuvre pour relancer l'économie et dynamiser l'investissement. Le maire de Belgrade a également présenté les grands projets prévus dans la capitale.



Cette importante visite a permis de réaffirmer solennellement l'étroitesse des relations franco-serbes, le soutien de la France au processus d'adhésion de la Serbie à l'Union européenne et la volonté des deux Gouvernements de développer encore davantage les relations politiques et économiques en tenant compte du rôle central de la Serbie dans la région.

● Source : <http://www.ambafrance-srb.org/Visite-officielle-d-Aleksandar>

## **Ministère serbe de l'Economie – Minister Vujovic in France: Serbia is determined to carry out reforms**

Serbian government delegation led by Prime Minister Aleksandar Vucic is in a one-day visit to France today, to meet with the officials of largest French companies gathered in the company network MEDEF (Mouvement des Entreprises de France).

Speaking to representatives of major French companies, Serbian Minister of Economy Dusan Vujovic emphasized that Serbia is determined to carry out reforms and to pass and fully enforce good laws.

"We are working on the details that will speed up and facilitate investments in Serbia. This is a good chance for you and if you don't come on time you might miss it," Minister Vujovic told the officials of France's leading companies gathered in MEDEF.

Serbian prime minister presented his government's plans for the reform of the economic system in Serbia to the representatives of 40 companies, including Alcatel, Lafarge, Alstom, Bouygues, Orange, Rothschild, Societe Generale, BNP Paribas.

Speaking about the new laws that the parliament is to adopt by the end of summer, Vucic invited the French companies to direct their investments to Serbia.

"The set of tax reliefs we have prepared will be the best in the region. Serbian government is determined to ensure security of investment through regulation change," said Vucic and once again expressed his gratitude to the French government on the assistance provided to Serbia during the May floods.

Belgrade Mayor Sinisa Mali spoke about changes in the city administration, investment potential of the Serbian capital and the new investment plan adopted by the city authorities. Mali presented the major projects planned for this year, including Belgrade Waterfront, which he described as the most ambitious project in this part of Europe, and added that Vinca, Belgrade train, reconstruction of the bus station and the Belgrade airport are projects that need partners.

● Source : <http://www.privreda.gov.rs/newsitem.php?id=10438>

## **2 Presse étrangère**

### **Voice of Serbia – Vucic en visite à Paris, une invitation aux économistes français à investir en Serbie**

07/03/2014 - 15:51



Le Premier ministre de Serbie Aleksandar Vucic se trouve en visite d'un jour en France où il s'entretiendra avec le Premier ministre Manuel Valls. Vucic rencontrera aussi le ministre de l'Economie Arnaud Montebourg. Au début de la visite Vucic a rencontré à Paris des représentants des 40 plus grandes compagnies rassemblée dans l'association MEDEF (Mouvement des entreprises de France). Vucic a présenté aux représentants des compagnies les plans du gouvernement pour la réforme du système économique et les a appelés à investir en le plus grand nombre possible en Serbie. Le paquet des facilités fiscales que nous avons préparé sera le meilleur dans

la région. Le gouvernement de Serbie est résolu à assurer des investissements sûrs par la modification de la loi, a souligné Vucic. Le ministre de l'Economie Dusan Vujovic a souligné que la Serbie était fermement résolue à réaliser les réformes, à faire de bonnes lois et à les appliquer.

● **Source :** <http://voiceofserbia.org/fr/content/vucic-en-visite-%C3%A0-paris-une-invitation-aux-%C3%A9conomistes-fran%C3%A7ais-%C3%A0-investir-en-serbie>

## **Agence Tanjug – Vucic, Valls: Bilateral relations are exceptionally good**

07/03/2014

PARIS - Serbian Prime Minister Aleksandar Vucic conferred in Paris on Thursday with French Prime Minister Manuel Valls and their talks covered the donor conference due to take place in Brussels on July 16, as well as European affairs, economic relations, regional cooperation and the project of metro construction.

According to a release issued by the Serbian government Office for Cooperation with the Media, Valls underscored that the two countries' relations are exceptionally good and that in addition to the historical ties, there are a number of other areas in which the ties can be further deepened.

Vucic said that France should intensify its engagement concerning Serbia because of the two nations' traditionally friendly ties.

During the meeting, the two top officials agreed that Serbia is implementing highly important reforms and that its geographic position offers possibilities for the country to become an economic centre of the region.

Vucic noted that Serbia is well-aware of its obligations and that it will do all it can to fulfil them by 2018.

We will pursue our European path and we will maintain good neighbourly relations in the region, Vucic said and added that the Serbian delegation visiting Paris called on French investors to place their funds in Serbia.

He noted that he invited Valls to come to Serbia with French businessmen, and added that the visit of the French prime minister is expected in autumn.

We hope that we will manage to ensure increased presence of France in Belgrade, Serbia and the entire western Balkans, Vucic told a media conference following the meeting with Valls.

By meeting with Valls, Vucic concluded his one-day visit to France.

### **Vucic invites French companies to invest in Serbia**

Vucic arrived on a one-day visit to France on Thursday during which he met with the officials of largest French companies gathered in the company network MEDEF (Mouvement des Entreprises de France).

After the introductory address by the president of MEDEF International Jean Burelle, the Serbian prime minister presented his government's plans for the reform of the economic system in Serbia to the representatives of 40 companies, including Alcatel, Lafarge, Alstom, Bouygues, Orange, Rothschild, Societe Generale, BNP Paribas.

Speaking about the new laws which the parliament is to adopt by the end of summer, Vucic invited the French companies to direct their investments to Serbia, the government's Office for Cooperation with the Media released.

"The set of tax reliefs we have prepared will be the best in the region. Serbian government is determined to ensure security of investment through regulation change," said Vucic and once again expressed his gratitude to the French government on the assistance provided to Serbia during the May floods.

Serbian Minister of Economy Dusan Vujovic emphasized that Serbia is determined to carry out reforms and to pass and enforce good laws.

"We are working on the details that will speed up and facilitate investments in Serbia. This is a good chance for you and if you don't come on time you might miss it," Minister Vujovic told the officials of France's leading companies.

Belgrade Mayor Sinisa Mali spoke about changes in the city administration, investment potential of the Serbian capital and the new investment plan adopted by the city authorities.

Mali presented the major projects planned for this year, including Belgrade Waterfront, which he described as the most ambitious project in this part of Europe, and added that Vinca, Belgrade train, reconstruction of the bus station and the Belgrade airport are projects that need partners.

Mali pointed to Air Serbia as an example of a successful project realized last year in cooperation with the UAE-based Etihad, noting that the airline increased the number of passengers by 60 percent in its first year.

#### **Vucic confers with French officials on cooperation expansion**

The president and prime minister of France support Serbia on its EU path and in its internal reforms as well, French Minister of the Economy, Production Recovery and the Digital Sector Arnaud Montebourg informed Serbian Prime Minister during their talks.

He underscored that France is ready to share its experiences concerning the implementation of public-private partnership and proposed establishment of a tangible cooperation between the two countries' Ministries of Economy.

Montebourg stated that the visit of Prime Minister Vucic, Minister of Economy Dusan Vujovic and Belgrade Mayor Sinisa Mali to France constitutes an exceptional opportunity for development of the two countries' cooperation, and Vucic said that Serbia expects France to increase its presence in the Western Balkan region.

Vucic said that the Serbian delegation conferred with representatives of French companies interested in investing in Serbia, and added that an agreement was achieved with some of them concerning tangible cooperation modes or expansion of their existing investments.

Vucic informed the French minister about the reforms and new laws Serbia intends to adopt by the end of summer, and he asked for French support in the realisation of infrastructure projects, primarily the projects connected to the railways, metro and airport.

Montebourg proposed that bilateral working groups should be set up to find an adequate solution, underscoring that the two governments have to be included in the realisation of the projects, especially the metro construction.

Vucic expressed gratitude to France for its support in the preparation of the donor conference and called on Montebourg to come and visit Serbia.

During the working lunch, Vucic conferred with Chair of the French parliament Foreign Policy Committee Elisabeth Guigou concerning Serbia's EU path, relations in the region, Belgrade-Pristina dialogue, relations with Russia and Ukraine and the donor conference which will be held in Brussels on July 16 at the initiative launched by France.

#### **Vucic expects talks in Paris to produce tangible results**

Vucic stated that several agreements were achieved in the talks with officials and businessmen in Paris that should produce tangible results in the time to come.

In a statement for reporters, Vucic said that it has been agreed for Serbia to cooperate with France in the search for a solution to the railway issue and some other problems in the agriculture sector, including aflatoxin levels, drawing on France's knowledge and experience.

Vucic also announced that the talks with Hutchinson company concerning its investment in Serbia will also be concluded soon, adding that the company, as one of the major competitors to Cooper-Standard and Continental, and it wants to invest in Ruma, Vojvodina.

Vucic also said that French Minister of the Economy, Production Recovery and the Digital Sector Arnaud Montebourg underscored the wish of his country to provide assistance to Serbia, both in the political sense and on its EU path in the way that would contribute to tangible betterment for Serbian citizens.

According to Vucic, the talks also covered projects connected to the Nikola Tesla airport in Belgrade and airports in Nis and Kraljevo.

Vucic said that Minister Montebourg expressed willingness on behalf of France to discuss ways and models of

funding for the construction of the Belgrade metro so as to prevent increase of Serbia's public debt and fiscal deficit, and noted that this would significantly increase the country's prospects for economic recovery.

He explained that the first stage of metro construction would entail EUR 700 million worth of costs, and that the same amount would be needed in the second stage of the project, which would significantly increase the country's public debt.

During his first official visit to Paris since his appointment for the position of prime minister, Vucic also met with representatives of over 40 companies, members of Mouvement des Entreprises de France.

Vucic had separate meetings with representatives of nine companies which, as he said, points to the wish of French businessmen to invest in Serbia.

● Source : <http://www.tanjug.rs/news/135965/vucic-valls-bilateral-relations-are-exceptionally-good.htm>

## **B92 – Serbian Prime Minister Aleksandar Vučić has started his visit to France on Thursday, during which he will meet with French Prime Minister Manuel Valls**

He will also confer with French Minister of the Economy, Production Recovery and the Digital Sector Arnaud Montebourg, the government's press office has announced.

During his one-day visit to France, Vučić also met with the officials of leading French companies gathered in the network MEDEF. After the introductory address by President of MEDEF International Jean Burelle, the Serbian prime minister presented his government's plans for the reform of the economic system in Serbia to the representatives of 40 companies, including Alcatel, Lafarge, Alstom, Bouygues, Orange, Rothschild, Societe Generale, BNP Paribas.

Speaking about the new laws which the parliament is to adopt by the end of summer, Vučić invited the French companies to direct their investments to Serbia, the government said in a statement.

"The set of tax reliefs we have prepared will be the best in the region. Serbian government is determined to ensure security of investment through regulation change," said Vučić and once again expressed his gratitude to the French government on the assistance provided to Serbia during the May floods.

Serbian Minister of Economy Dušan Vujović emphasized that Serbia is determined to carry out reforms and to pass and enforce good laws.

"We are working on the details that will speed up and facilitate investments in Serbia. This is a good chance for you and if you don't come on time you might miss it," Vujović said.

Belgrade Mayor Siniša Mali spoke about changes in the city administration, investment potential of the Serbian capital and the new investment plan adopted by the city authorities.

Mali presented the major projects planned for this year, including Belgrade Waterfront, which he described as the most ambitious project in this part of Europe, and added that Vinča, Belgrade train, reconstruction of the bus station and the Belgrade airport are projects that need partners.

Mali pointed to Air Serbia as an example of a successful project realized last year in cooperation with the UAE-based Etihad, noting that the airline increased the number of passengers by 60 percent in its first year.

● Source : [http://www.b92.net/eng/news/politics.php?yyyy=2014&mm=07&dd=03&nav\\_id=90854](http://www.b92.net/eng/news/politics.php?yyyy=2014&mm=07&dd=03&nav_id=90854)

## **Serbia Business – Call on French companies to invest in Serbia** **04.07.2014**

Prime Minister Aleksandar Vucic is on a one-day visit to France today during which he has met with representatives of the major French companies gathered in the MEDEF International association (Mouvement des entreprises de France).

After the introductory speech of President of MEDEF International Jean Burelle, Vucic presented to representatives of forty companies, including Alcatel, Lafarge, Alstom, Orange, Rothschild, Societe Generale and BNP Paribas, plans of the Serbian government regarding reform of the economic system.

Speaking about new laws that will be adopted in the Serbian parliament by the end of the summer, Vucic called on French companies to increase their investment in Serbia.

The package of tax incentives that we have prepared will be the best in the region and the Serbian government is determined to secure safe investments by changing laws, the Prime Minister underlined.

Vucic expressed gratitude to the French government for the assistance it sent to Serbia during the floods.

Minister of Economy Dusan Vujovic reiterated that Serbia is firmly determined to carry out reforms and make good laws, but also to fully implement them.

Belgrade Mayor Sinisa Mali informed representatives of major French companies about changes in the city administration, investment opportunities, and with a new investment plan that has been adopted by representatives of the administration of the city of Belgrade.

Mali presented the major projects planned for this year, such as Belgrade Waterfront, which is the most ambitious project in this part of Europe, then Vinca, BG train, renovation of the bus station and the Nikola Tesla airport, for which the city Belgrade is looking for partners.

He stated that Air Serbia is an example of a successful project which was carried out last year in cooperation with Etihad Airways and which in the first year of operations recorded a 60% increase in the number of passengers.

The Serbian Prime Minister continues his visit to France by meeting with French Minister of Industrial Renewal Arnaud Montebourg.

● **Source** : <http://serbia-business.eu/call-on-french-companies-to-invest-in-serbia/>

## **RTS – Vučić pozvao Francuze da ulažu u Srbiji**

**Predsednik Vlade Srbije Aleksandar Vučić je u Parizu razgovarao sa predstavnicima najvećih francuskih kompanija i pozvao ih da investiraju u Srbiji. Vučić se sastao i sa premijerom Francuske Manuelom Valsom.**

Premijer Srbije Aleksandar Vučić se, na početku jednodnevne posete Francuskoj, u Parizu sastao sa predstavnicima najvećih francuskih kompanija okupljenih u udruženju MEDEF (*Mouvement des Entreprises de France*), prenosi *Tanjug*.

Nakon uvodnog izlaganja predsednika udruženja Žana Birela, srpski premijer je predstavnicima 40 kompanija, među kojima su "Alkatel", "Lafarž", "Alston", "Bojg", "Oranž", "Rotšild", "Sosijete ženeral", "BNP pariba", predstavio planove koje Vlada Srbije ima za reformu ekonomskog sistema.

Govoreći o novim zakonima koji će do kraja leta biti usvojeni u srpskom parlamentu, Vučić je pozvao francuske kompanije da u što većem broju investiraju u Srbiji, saopštila je Kancelarija Vlade Srbije za saradnju sa medijima.

"Paket poreskih olakšica koje smo pripremili biće najbolji u regionu. Srpska vlada je odlučna da promenom zakona obezbedi sigurne investicije", zaključio je Vučić i zahvalio francuskoj Vladi za pomoć koju je uputila Srbiji tokom poplava.

Ministar privrede Dušan Vujović naglasio je da je Srbija čvrsto rešena da sprovede reforme, da napravi dobre zakone, ali i da ih do kraja sprovede.

"Hoćemo da radimo na svim detaljima koji će pomoći investitorima da što brže i što lakše investiraju u Srbiji.

Ovo je za vas dobra šansa i ako ne dođete na vreme, možda ćete je propustiti", poručio je ministar Vujović predstavnicima najvećih francuskih kompanija okupljenih u udruženju MEDEF.

Gradonačelnik Beograda Siniša Mali govorio je o promenama u gradskoj upravi, mogućnostima ulaganja u grad i novom investicionom planu koji su predstavnici gradske vlade usvojili.

Mali je predstavio najveće projekte planirane u ovoj godini, kao što su "Beograd na vodi", za koji je istakao da je najambiciozniji projekat u ovom delu Evrope, zatim Vinča, BG voz, obnovu autobuske stanice, Beogradski aerodrom, za koje Grad Beograd traži partnere.

On je "Er Srbiju" naveo kao primer uspešnog projekta, koji je prošle godine realizovan u saradnji sa kompanijom "Etihad", i koji u prvoj godini poslovanja ostvaruje uspešan rezultat od 60 odsto povećanja broja putnika.

Bivši ambasador Francuske u Srbiji Gzavije Denio smatra da broj firmi koje su bile na sastanku pokazuje da postoji veliko interesovanje za Srbiju.

"Ja mislim da je to приметно. Važno je što je premijer najавio kalendar reformi. Sad je bitno da ti zakoni budu izglasani, i čim budu stupili na snagu verujem da će se ubrzati privredna saradnje Srbije i Francuske", kaže Denio.

Aleks Vialiks iz "Alkatel Lucenta" ističe da je govor premijera bio jasan, direktan i ohrabrujući. "Za nas je veoma važno pitanje privatizacije 'Telekoma'. I zato predsednik naše kompanije dolazi u Srbiju za dve nedelje", rekao je Vialiks.

Premijer Vučić nastavio je posetu **susretom sa Arnom Montburom**, ministrom ekonomije, privrednog oporavka i digitalne ekonomije.

● **Source :**

<http://www.rts.rs/page/stories/sr/story/9/Politika/1638957/Vu%C4%8Di%C4%87+pozvao+Francuze+da+ula%C5%BEu+u+Srbiji.html>